Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе

_____ И.О. Петрищев
« 30 » августа 2017 г.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ И МЕТОДЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

Программа учебной дисциплины вариативной части
для специальности
45.05.01 Перевод и переводоведение
(шифр и наименование)
Специализация:
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
(очная форма обучения)

Составитель: Гнедаш С.И.,
кандидат филологических наук,
доцент, доцент кафедры
романо-германских языков

Рассмотрено и утверждено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от «_29_»_августа_ 2017 г. №_10_

Ульяновск, 2017

1. Наименование дисциплины

Дисциплина «Теоретические основы и методы лингвистических исследований (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока 1 основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы специалистов по направлению подготовки
45.05.01 Перевод и переводоведение по направлению Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Целью освоения дисциплины «Теоретические основы и методы лингвистических исследований (второй иностранный язык)» является формирование у студентов систематизированных знаний, а также специализированных умений и навыков, необходимых для выполнения научно-исследовательской работы по филологии.

В результате освоения программы специалитета обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Этап формирования / Компетенции	теоретический	модельный	практический
	знает	умеет	владеет
способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний (ПК-15)	ОР-1 особенности и технологии реализации лингвистического самообразования	ОР-2 планировать научное исследование в области лингвистики	ОР-3 навыками планирования собственного исследования
способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию (ПК-16)	ОР-4 основные методы и достижения современной лингвистики	ОР-5 использовать методы и достижения современной лингвистики для получения нового знания	ОР-6 современными методиками лингвистического анализа
способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры	ОР-7 правила и техники библиографического поиска и реферирования	ОР-8 составлять аналитический обзор по теме исследования	ОР-9 навыками оформления библиографического списка и ссылок

по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы (ПК-17)			
способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач (ПК-18)	ОР-10 методы лингвистических исследований	ОР-11 анализировать материалы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведени	ОР-12 навыками использования понятийного аппарата дисциплины, профессиональной терминологии и методов исследования, обеспечивающих достойное применение знаний о языке в практической деятельности
способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту (ПК-19)	ОР-13 правила, техники и методы лингвопереводческого анализа и комментирования	ОР-14 проводить анализ теоретического и фактического языкового материала	ОР-15 навыками реферирования, лингвопереводческого анализа и комментирования текст

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Теоретические основы и методы лингвистических исследований (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока 1 основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы специалистов по направлению подготовки
45.05.01 Перевод и переводоведение по направлению Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в ходе изучения дисциплины «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «История зарубежной литературы (второй иностранный язык)».

Результаты изучения дисциплины «Теоретические основы и методы лингвистических исследований (второй иностранный язык)» являются теоретической и методологической основой для выполнения научно-исследовательской работы, прохождения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в т.ч. НИР, и преддипломной практики.

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час	Лабораторные занятия, час	Практическ. Занятия, час	Самостоят. Работа,час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
6	1	36	2			34	Курсовая работа
Итого	1	36	2			34	

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1 Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекц. занятия	Лаб. занятия	Практ. занятия	Самост. работа
Раздел I. Методика организации и проведения научного исследования.				
Тема 1. Методы исследования в филологии.	1			6
Тема 2. Структура курсовой работы и общие требования к содержанию ее разделов.	1			6
Тема 3. Сбор и обработка материала.				8
Раздел II. Оформление результатов научного исследования.				
Тема 4. Правила оформления текста курсовой работы.				8
Тема 5. Требования к техническому оформлению курсовой работы.				6
ИТОГО	2			34

5.2. Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Раздел I. Методика организации и проведения научного исследования.

Тема 1. Методы исследования в филологии. Особенности лингвистического научного исследования. Виды лингвистических исследований. Лингвистический анализ и синтез.

Индукция и дедукция в лингвистических исследованиях. Лингвистическая гипотеза в ряду научных гипотез.

Методы лингвистических исследований. Собственно-лингвистические научные методы, сферы их применимости. Заимствование лингвистикой приемов исследования у других наук. Сравнение в лингвистике. Сравнительный метод в историческом и синхронном языкознании. Функциональные и структурные методы в лингвистике.

Тема 2. Структура курсовой работы, общие требования к содержанию ее разделов.

Объем курсовой работы. Введение, основная часть, заключение. Выводы.

Тема 3. Сбор и обработка материала

Первоисточники и вторичные источники. Правила составления библиографического списка. Конспектирование. Анализ собранного материала. Написание текста курсовой работы.

Раздел II. Оформление результатов научного исследования

Тема 4. Правила оформления текста курсовой работы

Стиль изложения научного материала. Использование речевых моделей и клише, характерных для научного стиля. Правила цитирования.

Тема 5. Требования к техническому оформлению курсовой работы

Титульный лист. Автособираемое содержание. Форматирование текста. Оформление ссылок. Оформление списка литературы. Приложения. Таблицы**.** Графики, диаграммы, схемы. Используемые сокращения и условные обозначения.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов по дисциплине проходит вне аудитории в течение семестра и осуществляется в форме составления списка источников научной литературы, списка источников фактического материала, календарного плана работы, текста аналитического обзора, текста описания полученных результатов.

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Требования к библиографическому списку

1. Источником сведений для библиографического описания является титульный лист или иные части документа, его заменяющие.
2. Список должен иметь сквозную порядковую нумерацию документов, включенных в него.
3. Сведения об источниках нумеруются арабскими цифрами без точки и печатаются с абзацного отступа.
5. Описания книг и статей располагаются в общем алфавите фамилий авторов и заглавий книг и статей.
6. В конце списка приводятся описания источников на иностранных языках, располагая их в латинском алфавите.
7. Описания произведений авторов - однофамильцев располагают в алфавите их инициалов.
8. Работы одного автора и его работы с соавторами включают в список в алфавите первых слов заглавий, при этом не учитываются фамилии соавторов.
9. Сведения о нормативных документах и статьях из периодических изданий приводятся с обязательным указанием источника опубликования.

10. При оформлении списка к дипломной работе необходимо соблюдать основные правила библиографического описания документов, закрепленные ГОСТами.
11. Запись должна содержать следующие сведения:
- Фамилия и инициалы автора
- Основное заглавие
- Сведения об издании
- Место издания
- Издательство или издающая организация
- Дата издания
- Сведения о количестве страниц

Требования к списку источников фактического материала

1. Соблюдение порядка расположения описаний
2. Соблюдение структуры описания
3. Достаточность представленных сведений

Требования к плану исследования

1. Включение всех этапов работы над исследованием
2. Проверяемость выполнения работ
3. Реалистичность сроков выполнения работ
4. Согласованность с учебными поручениями научного руководителя
5. Согласованность плана с графиком учебного процесса
6. Согласованность сроков публичного представления результатов с опубликованными сроками проведения научных мероприятий, выхода научных изданий

Требования к аналитическому обзору

1. Полнота освещения проблемы
2. Использование классической литературы
3. Использование работ, отражающих современные подходы к проблеме
4. Освещение позиции отечественных научных школ
5. Освещение позиции зарубежных научных школ
6. Отсутствие работ, нерелевантных для темы
7. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
8. Владение терминологией
9. Владение научным стилем
10. Корректность оформления библиографического аппарата

Требования к описанию результатов исследования

1. Четкость отграничения своих результатов от достижений предшественников
2. Использование наглядности при представлении результатов
3. Релевантность представленных результатов для решения рассматриваемой проблемы
4. Доказательства достоверности результатов
5. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
6. Владение терминологией
7.Владение научным стилем

Перечень учебно-методических изданий кафедры (факультета) по вопросам организации самостоятельной работы обучающихся

1. Гнедаш С.И., Колесниченко И.И., Гмызина Г.Н., Морозкина Т.В. Методические рекомендации для студентов факультета иностранных языков по выполнению курсовых и квалификационных работ. – Ульяновск, УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2017. – 24 с.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации бакалавра

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки студентов необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

7.1. Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы:

Компетенции	**Этапы формирования компетенций**	**Показатели формирования компетенции - образовательные результаты (ОР)**		
		Знать	**Уметь**	**Владеть**
способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний (ПК-15)	**Теоретический (знать)** содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации, исходя из целей совершенствования профессиональной деятельности	ОР-1 особенности и технологии реализации лингвистического самообразования		
	Модельный (уметь) планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий,		ОР-2 планировать научное исследование в области лингвистики	

	средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения; осуществления деятельности			
	Практический (владеть) приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности			ОР-3 навыками планирования собственного исследования
способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию (ПК-16)	**Теоретический (знать)** принципы и методы лингвистических явлений	ОР-4 основные методы и достижения современной лингвистики		
	Модельный (уметь) структурировать и интегрировать знания из различных областей лингвистики, анализировать языковые явления		ОР-5 использовать методы и достижения современной лингвистики для получения нового знания	…
	Практический (владеть) понятийно-терминологическим и операционным аппаратом научного исследования для решения профессиональных задач			ОР-6 современными методикам и лингвистического анализа
способностью работать с материалами различных источников,	**Теоретический (знать)** основные методы исследования,ал	ОР-7 правила и техники библиографического поиска и реферирования		

осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы (ПК-17)	горитм и особенности работы с материалами различных источников			
	Модельный (уметь) работать с научной литературой по специальности, выделять основную и второстепенную информацию, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам		ОР-8 составлять аналитический обзор по теме исследования	
	Практический (владеть) навыками нахождения, сбора и первичной обработки фактического материала, делая обоснованные выводы			ОР-9 навыками оформления библиографического списка и ссылок
способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры	**Теоретический (знать)** основные методы научных лингвистических исследований, основные принципы библиографической культуры	ОР-10 методы лингвистических исследований		

для решения профессиональных задач (ПК-18)				
	Модельный (уметь) анализировать исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения		ОР-11 анализировать материалы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	
	Практический (владеть) основными методами и принципами лингвистических учений			ОР-12 навыками использования понятийного аппарата дисциплины, профессиональной терминологии и методов исследования, обеспечивающих достойное применение знаний о языке в практической деятельности
способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвостановедческий комментарий к тексту (ПК-19)	**Теоретический (знать)** основные методы и принципы лингвистического анализа и комментирования	ОР-13 правила, техники и методы лингвопереводческого анализа и комментирования		
	Модельный (уметь) проводить		ОР-14 проводить анализ теоретического и	

	лингвистический анализ и комментирование языкового материала		фактического языкового материала	
	Практический (владеть) основными методами и принципами лингвистического анализа икомментирования			ОР-15 навыками реферирования, лингвопереводческого анализа и комментирования текст

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания:

№ п/п	РАЗДЕЛЫ (ТЕМЫ) ДИСЦИПЛИНЫ	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Показатели формирования компетенции (ОР)														
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
			ПК-15			ПК-16			ПК-17			ПК-18			ПК-19		
1	Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм.	**ОС- 1** План исследования	+			+											
2	Предварительное изучение области исследования	**ОС- 1** План исследования	+	+	+	+			+								
3	Составление списка теоретических источников	**ОС-2** Библиографический список		+	+				+					+			
4	Отбор источников фактического материала	**ОС-3** Список источников фактического материала		+	+								+	+			
5	Критическое изучение теоретических источников	**ОС-4** Аналитический обзор	+						+	+			+			+	+
6	Выбор критериев и процедуры	**ОС-5** Описание		+	+	+	+	+				+		+	+		

	отбора единиц анализа	результатов исследования															
7	Реферирование теоретических источников	**ОС-4** Аналитический обзор							+	+	+			+			+
8	Выбор методики анализа материала	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+	+	+			+
9	Составление текста аналитического обзора	**ОС-4** Аналитический обзор							+	+	+		+	+			+
		ОС-2 Библиографический список											+				+
10	Сбор и обобщение фактического материала	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+	+		+		
11	Составление текста описания результатов исследования и выводов	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+	+	+			+
	Промежуточная аттестация	**ОС-6** Публичная защита курсовой работы															

Критерии и шкалы оценивания

ОС-1 План исследования
Критерии и шкала оценивания

Критерий	**Этапы формирования компетенций**	**Шкала оценивания (максимальное количество баллов)**
Планирует траекторию лингвистического самообразования	Теоретический (знать)	2
Учитывает методы и достижения современной лингвистики и правила библиографического поиска	Теоретический (знать)	2
Согласует этапы работы с учебными поручениями научного руководителя	Модельный (уметь)	3
Устанавливает реалистичные сроки работ	Практический (владеть)	3
Всего:		10

ОС-2 Библиографический список
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное

		количество баллов)
Знает правила библиографического поиска	Теоретический (знать)	3
Планирует ход библиографического поиска	Модельный (уметь)	3
Соблюдает общепринятый порядок расположения и структуру описания элементов	Практический (владеть)	4
Всего:		10

ОС-3 Список источников фактического материала
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Планирует процесс сбора фактического материала в соответствии с целями исследования	Модельный (уметь)	3
Планирует процесс сбора фактического материала в соответствии с условиями проведения исследования	Практический (владеть)	4
Всего:		7

ОС-4 Аналитический обзор
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Планирует траекторию лингвистического самообразования	Теоретический (знать)	5
Систематизирует научную информацию в соответствии с правилами и техниками библиографического поиска и реферирования	Теоретический (знать)	5
Составляет аналитический обзор в соответствии с требованиями	Модельный (уметь)	5
Корректно использует техники реферирования	Практический (владеть)	5
Всего:		20

ОС-5 Описание результатов исследования
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Учитывает достижения современной лингвистики	Теоретический (знать)	5

Систематизирует научную информацию в соответствии с разработанным планом	Модельный (уметь)	5
Анализирует и интерпретирует материал собственных исследований в соответствии с методами и достижениями современной лингвистики	Модельный (уметь)	5
Корректно использует современные методики лингвистического анализа	Практический (владеть)	5
Всего:		20

ОС-6 Публичная защита курсовой работы
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Четко обосновывает тему исследования с учетом методов и достижений современной лингвистики	Практический (уметь)	10
Представляет достоверные и значимые результаты, полученные в ходе самостоятельно спланированного исследования с применением современных методик лингвистического анализа	Практический (уметь)	10
Обосновывает и доказывает свою позицию в ходе научной дискуссии	Практический (уметь)	12
Всего:		32

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы:

Примерная тематика курсовых работ

1. Особенности передачи реалий законодательной власти Германии при переводе с немецкого языка на русский.
2. Способы перевода русских бытовых реалий на немецкий язык.
3. Специфика перевода юридических текстов (на примере немецкого языка).
4. Специфика употребления и перевода современных англоязычных заимствований в немецком языке.
5. Проблемы адекватности перевода официально-делового текста (на материале немецкоязычной деловой корреспонденции).
6. Способы достижения эквивалентности при переводе немецкоязычных идиом в художественном тексте.
7. Проблемы адаптации газетных заголовков в переводе.
8. Лингвистические и экстралингвистические аспекты перевода текстов общественно-политической тематики.
9. Достижение эквивалентности при переводе текстов рекламы с немецкого языка на русский.
10. Особенности перевода специальных текстов (на материале научно-технической литературы).
11. Жанровая и лингвопереводческая специфика специального текста.
12. Особенности перевода архаизмов в немецкоязычной художественной литературе.

13. Особенности перевода реалий в художественных текстах.
14. Языковые особенности перевода комических текстов: на материале рассказов немецкоязычных авторов.
15. Особенности передачи художественной образности при переводе поэтических текстов (на материале поэзии).
16. Национально-культурные особенности презентации рекламного текста в переводе.
17. Экономические клише англоязычных аналитических статей (особенности перевода).
18. Особенности перевода немецкой детской художественной литературы.
19. Лингвистические особенности репрезентации метафоры в переводе газетно-публицистических текстов.
20. Использование фоновых знаний при переводе ФЕ, обозначающих характер человека в английской и немецкой лингвокультурах.

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.6 программы.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика процедуры оценивания компетенций	Представление оценочного средства в фонде
1.	План исследования	Составляется студентом под руководством научного руководителя во внеаудиторное время и в ходе консультаций. Позволяет оценить сформированность навыка планирования научного исследования.	Требования к плану исследования
2.	Библиографический список	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Обсуждается на консультациях с научным руководителем. Позволяет оценить сформированность навыка систематизации научной информации.	Требования к библиографическому списку
3.	Список источников фактического материала	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Позволяет оценить сформированность навыка планирования научного исследования.	Требования к списку источников фактического материала
4.	Аналитический обзор	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Обсуждается на консультациях с научным руководителем. Позволяет оценить сформированность навыка систематизации научной информации.	Требования к аналитическому обзору
5.	Описание результатов исследования	Представляет собой самостоятельно выполненное научное произведение. Позволяет оценивать сформированность навыков научно-исследовательской работы в комплексе.	Требования к описанию результатов исследования
6.	Публичная защита курсовой	Подготовка проводится студентом под руководством научного руководителя во внеаудиторное время. Позволяет оценивать	Примерные темы курсовых работ

	работы	сформированность навыков публичного представления научно-исследовательской работы	

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лекционных и практических занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний студентов по дисциплине

№ п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов за занятие	Максимальное количество баллов по дисциплине
1	Посещение лекций	1	**1**
2	Самостоятельная работа	-	**67**
3	Публичная защите курсовой работы	32	**32**
ИТОГО:	1 зачетная единица		**100**

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы студента

	Посещение лекций	Самостоятельная работа	Публичная защита
Разбалловка по видам работ	1 х 1=1 балл	67	32 балла
Суммарный макс. балл	1 балл max	68 баллов max	100 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра

По итогам изучения дисциплины «Теоретические основы и методы филологических исследований (второй иностранный язык)», трудоёмкость которой составляет 1 ЗЕ и изучается в 6 семестре, обучающийся набирает определённое количество баллов, которое соответствует оценкам согласно следующей таблице:

Оценка	Баллы (1 ЗЕ)
«отлично»	91-100
«хорошо»	71-90
«удовлетворительно»	51-70
«неудовлетворительно»	менее 51

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Актуальные проблемы современной лингвистики: учебное пособие. –М.: Флинта; Наука - 2011. (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797&sr=1).

2. Горбачевский А.А. Теория языка. Вводный курс: учебное пособие. – М.: Флинта; Наука, 2011 (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=69147).
3. Левицкий Ю.А. Общее языкознание: учебное пособие. М.: Директ-Медиа, 2013. – 361 с. (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686&sr=1)

Дополнительная литература

1. Даниленко В.П. Введение в языкознание: курс лекций. –М.: Флинта; Наука, 2010 (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57930&sr=1)
2. Камчатнов А.М., Николина Н.А. Введение в языкознание: учебное пособие. – М.: Флинта; Наука, 2011. (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83379&sr=1)

9.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

http://www.glossary.sil.org - Онлайн словарь лингвистических терминов
http://iling-ran.ru - Официальный сайт Института языкознания РАН
http://iling.spb.ru - Официальный сайт Института лингвистических исследований РАН
www.dissercat.com - Электронная библиотека диссертаций и др.

Электронные библиотечные системы (ЭБС), с которыми сотрудничает «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»

№	Название ЭБС	№, дата договора	Срок использования	Количество пользователей
1	«ЭБС ZNANIUM.COM»	Договор № 2304 от 19.05.2017	с 31.05.2017 по 31.05.2018	6 000
2	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Договор № 1010 от 26.07.2016	с 22.08.2016 по 21.11.2017	6 000

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное изучение курса требует от студентов посещения лекции, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

Запись лекции – одна из форм активной работы студентов, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время для того, чтобы студенты имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу.

Лекция имеет обзорный характер и нацелена на освещение основных вопросов. Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, работа с интернет-источниками.

Основной формой итогового контроля и оценки знаний студентов по спецкурсу является курсовая работа в 6 семестре.

Курсовая работа является неотъемлемой частью учебного плана. Цель курсовой работы – углубление знаний и систематизация полученных навыков. Примерная тематика курсовых работ разрабатывается на кафедре, но студент вправе сам предложить тему курсовой работы, предоставив соответствующее обоснование. При написании курсовой работы студенту оказывает помощь научный руководитель, который назначается

заведующим кафедрой из числа преподавателей кафедры. Курсовая работа пишется на русском языке. Курсовую работу оценивает научный руководитель, работа защищается устно, после чего выставляется окончательная оценка.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

* Архиватор 7-Zip,
* Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows,
* Операционная система Windows Pro 7 RUS Upgrd OLP NL Acdmc,
* Офисный пакет программ Microsoft Office Professional 2013 OLP NL Academic,
* Программа для просмотра файлов формата DjVu WinDjView,
* Программа для просмотра файлов формата PDF Adobe Reader XI,
* Браузер Google Chrome.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения освоения данной дисциплины необходимы специально оборудованные аудитории / компьютерный класс; доступ к сети Интернет.

Для самостоятельной работы студентов: компьютерный класс (с выходом в Интернет), библиотека / читальный зал (с выходом в Интернет).

№ п\п	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	Аудитория № 16 Аудитория для семинарских и практических занятий.	Посадочные места – 12 Стол ученический – 6 Стул ученический – 12 Стол преподавательский – 1 Стул преподавательский - 1 Доска классная (инв. номер 9121572) Ноутбук (ВА0000003594) Проектор Aser P1340W DLP.2700лм 10000,1 WXGA (ВА0000005959) Огнетушитель № 14
2	Аудитория № 35 Компьютерный класс. Кабинет для самостоятельной подготовки с доступом в Интернет. Аудитория для практических и семинарских занятий.	Посадочные места – 32 Студенческий стол –11 Компьютерный стол – 10 Студенческий стул –32 Стол преподавательский – 1 Стул преподавательский – 1 Интерактивная электронная доска SMART660 диагональ 647162,6 см Компьютер Р-4 в количестве 10 шт. Доска 1000*3000 зеленая ДА-32Э трехстворчатая. п.(ВА0000003451) Огнетушитель № 10